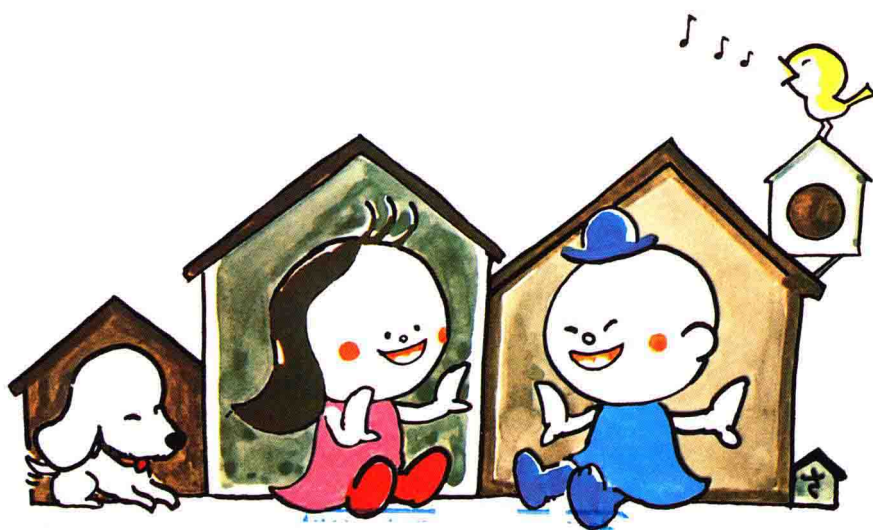


你的家 我的家

[日] 加古里子/著
刘 洋/译



你的家 我的家



[日] 加古里子/著 刘 洋/译

北京科学技术出版社

加古里子 (1926年3月31日 ~)

日本绘本作家, 儿童文学作家, 工学博士, 毕业于东京大学工业部。1959年为福音馆写稿, 从此踏上绘本创作之路; 1973年退休后, 投入科学技术及教育文化方面的研究、出版和推荐工作。主要作品有“加古里子的身体科学绘本”系列(全10册)、“加古里子的牙齿科学绘本”系列(全3册)、“小达摩”系列和《乌鸦面包店》等。《你的家我的家》获产经儿童出版文化奖奖励奖, 《游玩四季》获久留岛武彦文化奖, 《金字塔的历史与科学》获吉村证子日本科学读物奖。

ANATA NO IE WATASHI NO IE (Your House, My House)

Text & illustrations by Satoshi Kako © Kako Research Institute Ltd.1969

Originally published by FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., Tokyo, 1969

Simplified Chinese translation rights arranged with FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., TOKYO, through DAIKOUSHA INC., KAWAGOE.

All rights reserved.

Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字: 01-2011-6935

图书在版编目 (CIP) 数据

你的家我的家 / (日) 加古里子著;

刘洋译. —北京: 北京科学技术出版社, 2012.5 (2014.8重印)

ISBN 978-7-5304-5718-4

I. ①你… II. ①加… ②刘… III. ①房屋—少儿读物 IV. ①TU24-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第014131号

你的家我的家

作 者: [日] 加古里子

策 划: 张 艳

责任印制: 张 良

出 版 人: 曾庆宇

社 址: 北京西直门南大街16号

电话传真: 0086-10-66161951 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱: bjkjpress@163.com

经 销: 新华书店

开 本: 862mm × 1194mm 1/20

版 次: 2012年5月第1版

ISBN 978-7-5304-5718-4/T · 668

译 者: 刘 洋

责任编辑: 郑京华

图文制作: 博雅思

出版发行: 北京科学技术出版社

邮政编码: 100035

0086-10-66113227 (发行部)


网 址: www.bkjpress.com

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

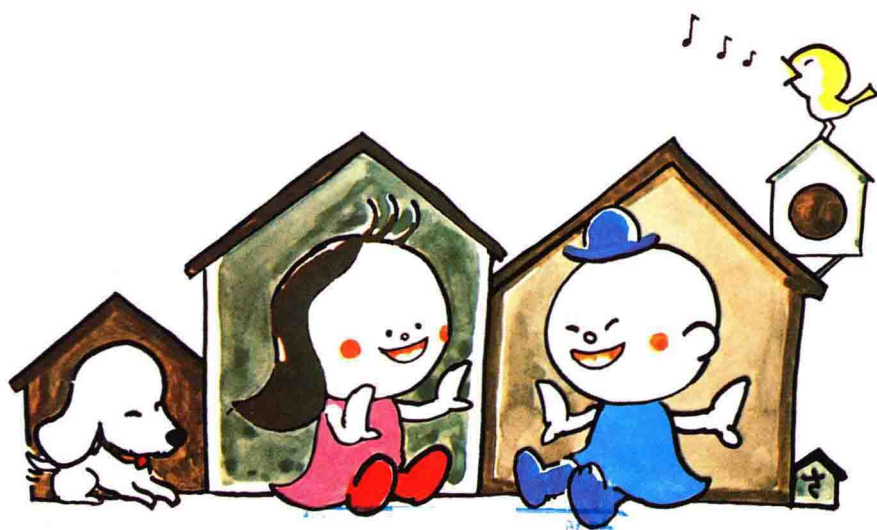
印 张: 1.5

印 次: 2014年8月第3次印刷

定价: 28.00元

 京科版图书, 版权所有, 侵权必究。
京科版图书, 印装差错, 负责退换。

你的家 我的家

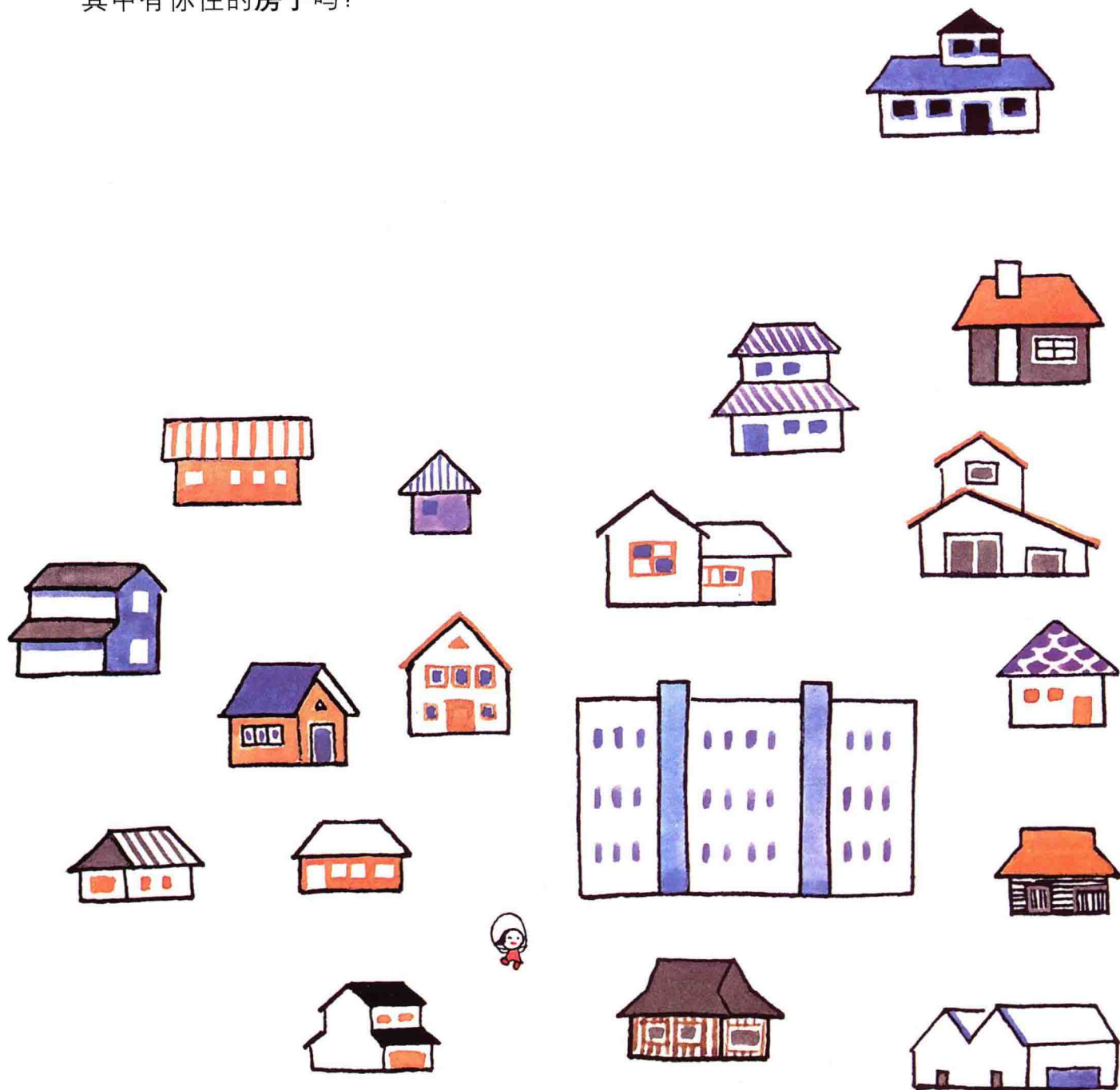


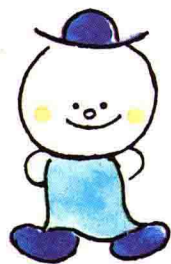
[日] 加古里子/著 刘 洋/译

北京科学技术出版社

这里有很多很多房子是吧？

其中有你住的房子吗？





“即使没有**房子**，也没什么不方便的。”
你可能这样想。



“就算没有**房子**，也无所谓啊！”
你也可能这样想。

但是，
下雨天，
你会被雨淋。

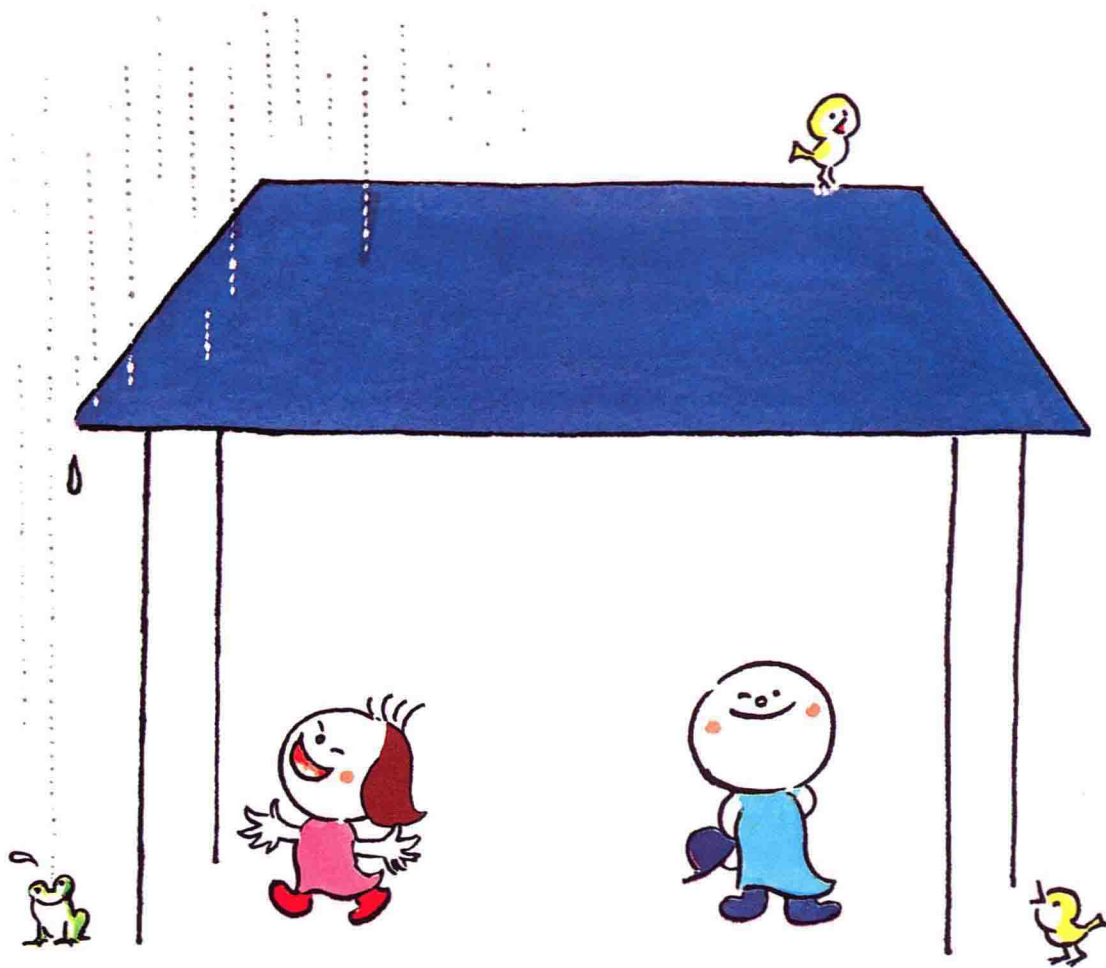


大晴天，
你会被太阳晒。
这是一件非常麻烦的事。



于是——

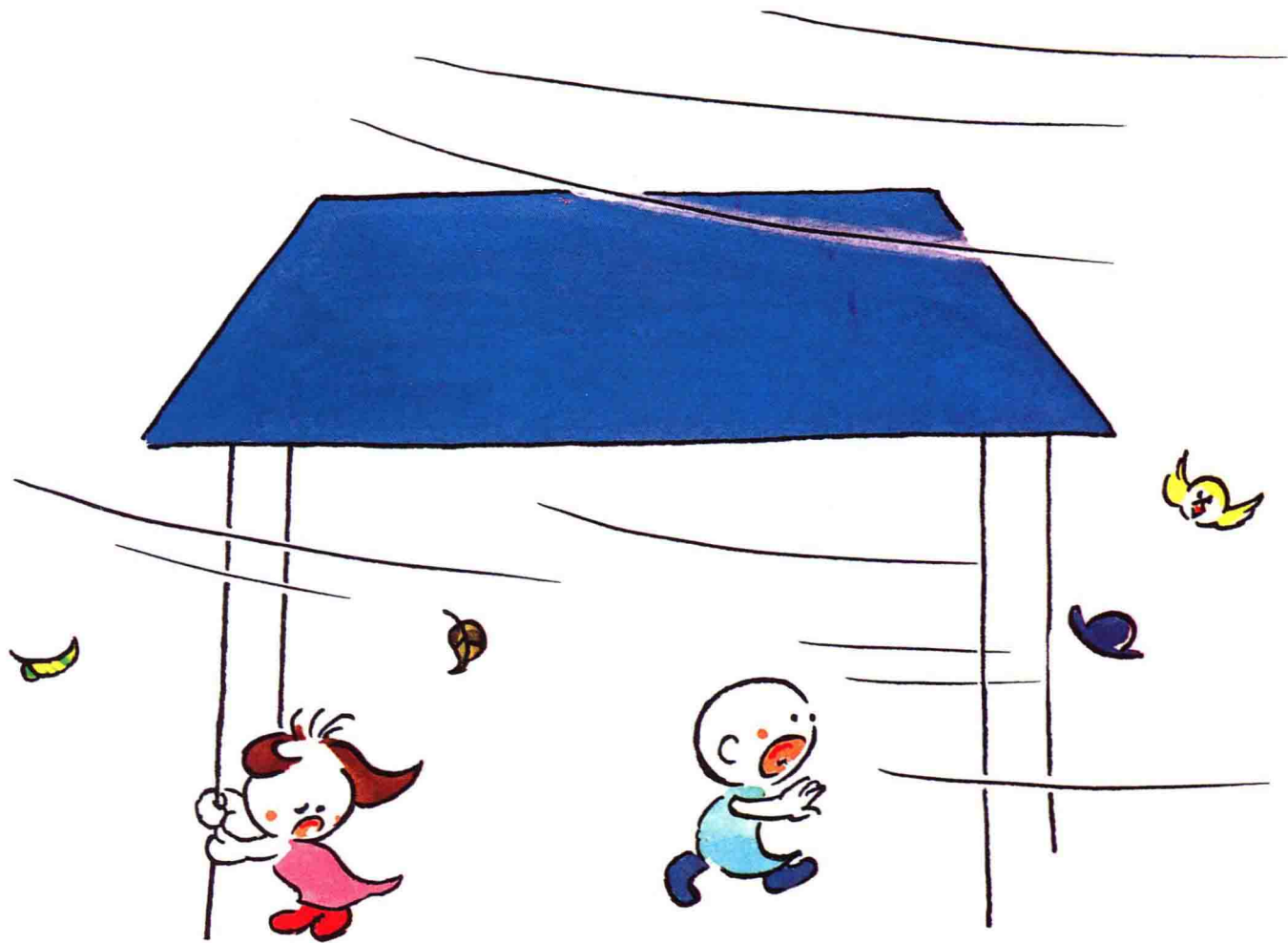
就有了遮雨、遮太阳的东西。



这就是屋顶。

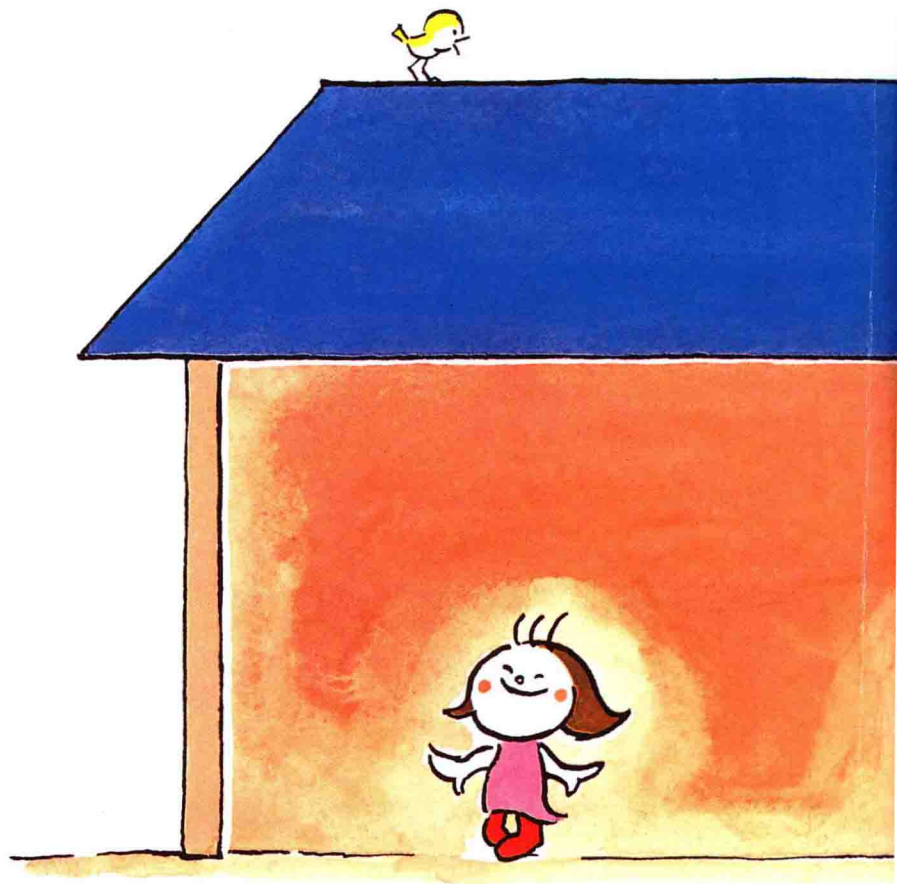
有了屋顶，不管是下雨，还是出太阳，
我们都过得舒舒服服的。

但是，刮起风来就难办了。

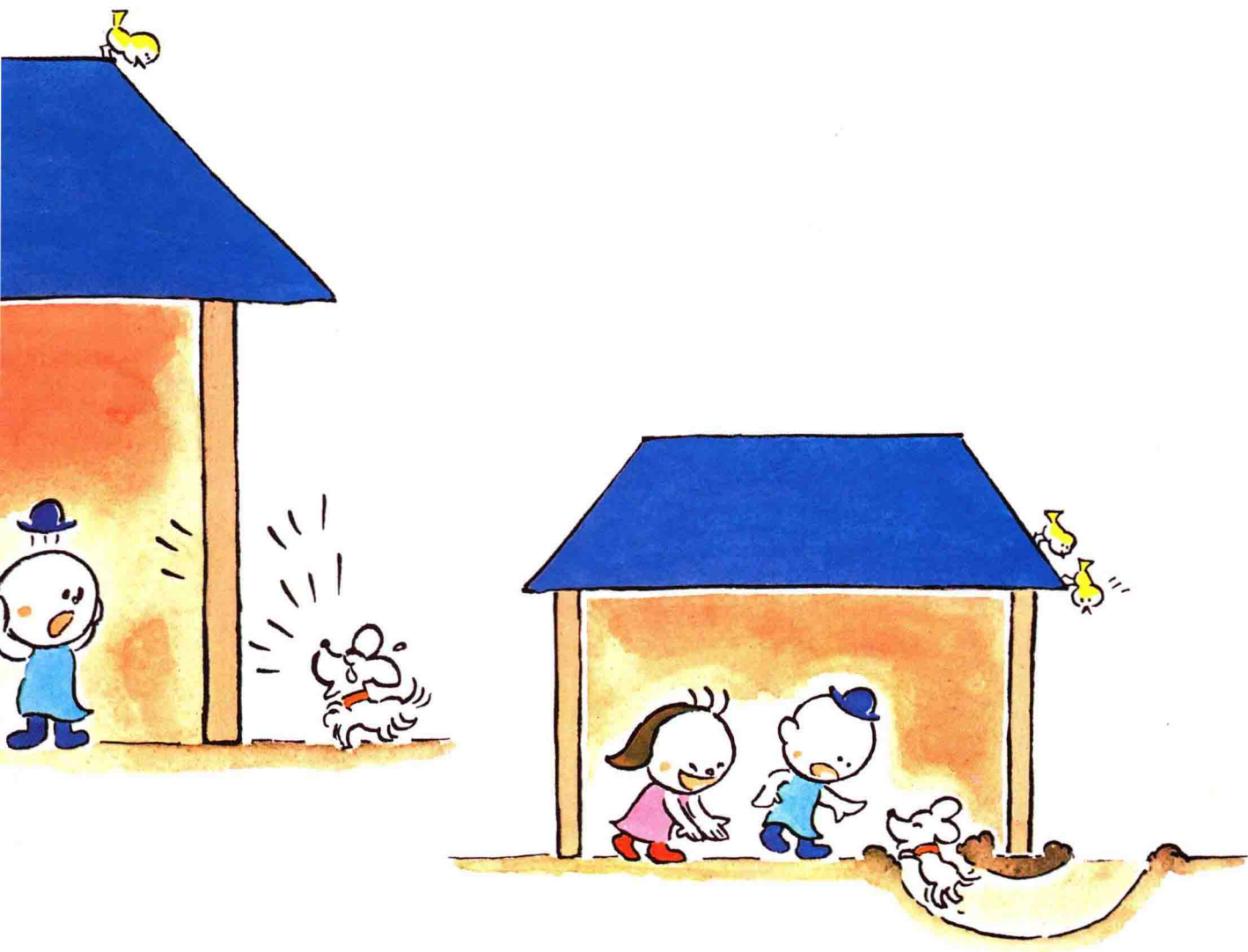


如果是你，你会怎么办呢？

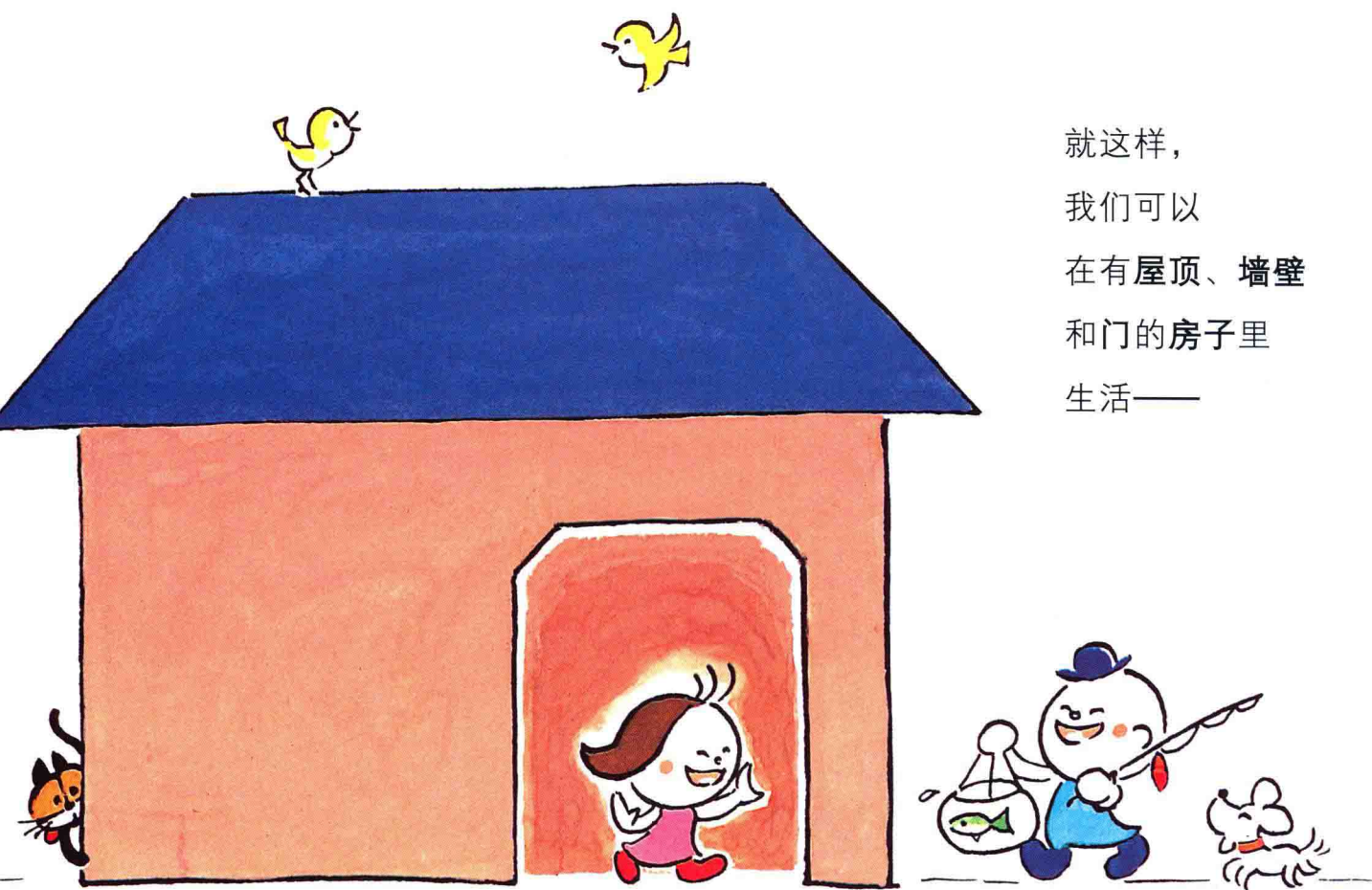
对了，
我们需要一种能挡风的东西。
这就是**墙壁**。
有了**屋顶**和**墙壁**，
不管是下雨、
出太阳，
还是刮风，
我们都过得舒舒服服的。



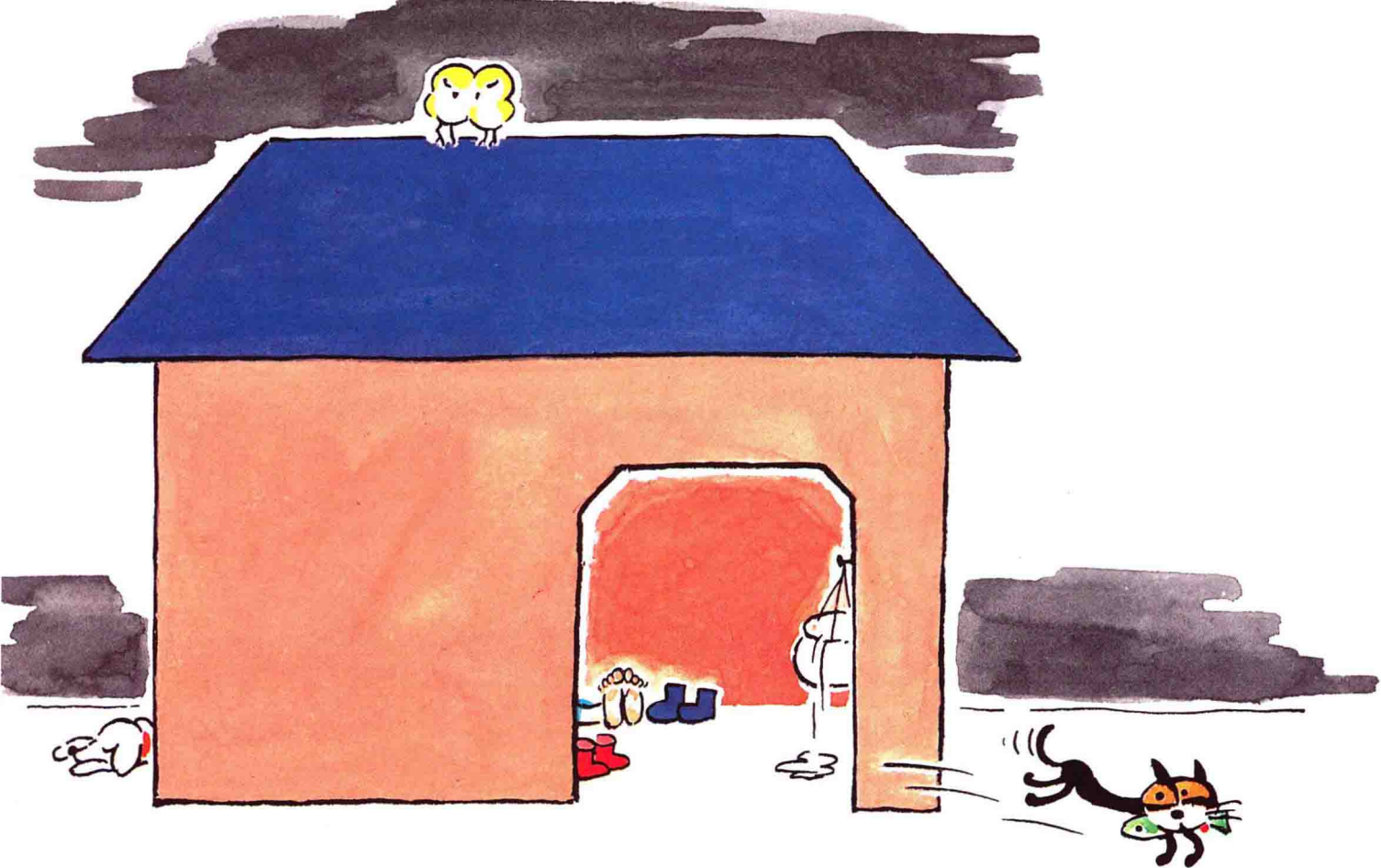
但是，
没有可供出入的门，
是一件让我们觉得很不方便的事情。



屋顶、墙壁、门，
这三样东西你家的房子一定有，
因为它们是房子非常重要的组成部分。



就这样，
我们可以
在有屋顶、墙壁
和门的房子里
生活——



并且休息了。

但是——

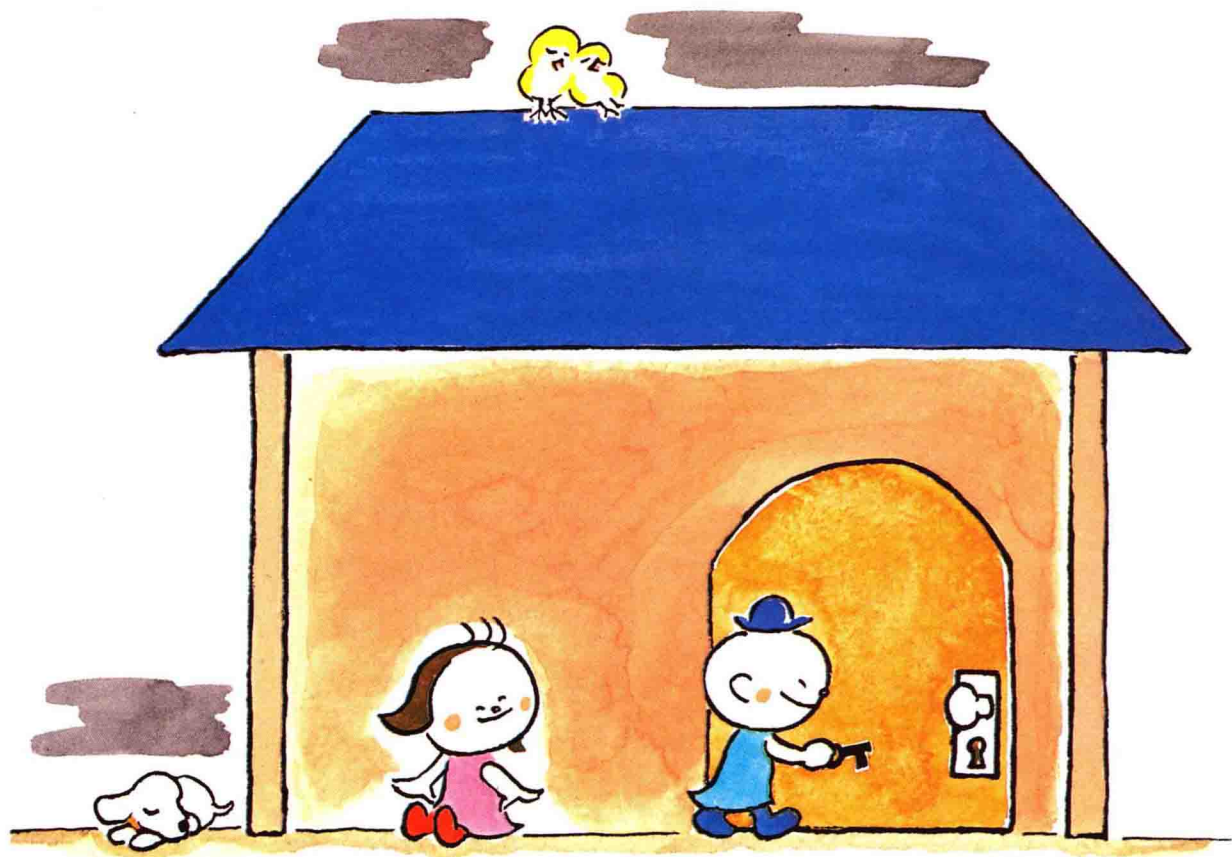
在我们睡着的时候，

可能有淘气鬼

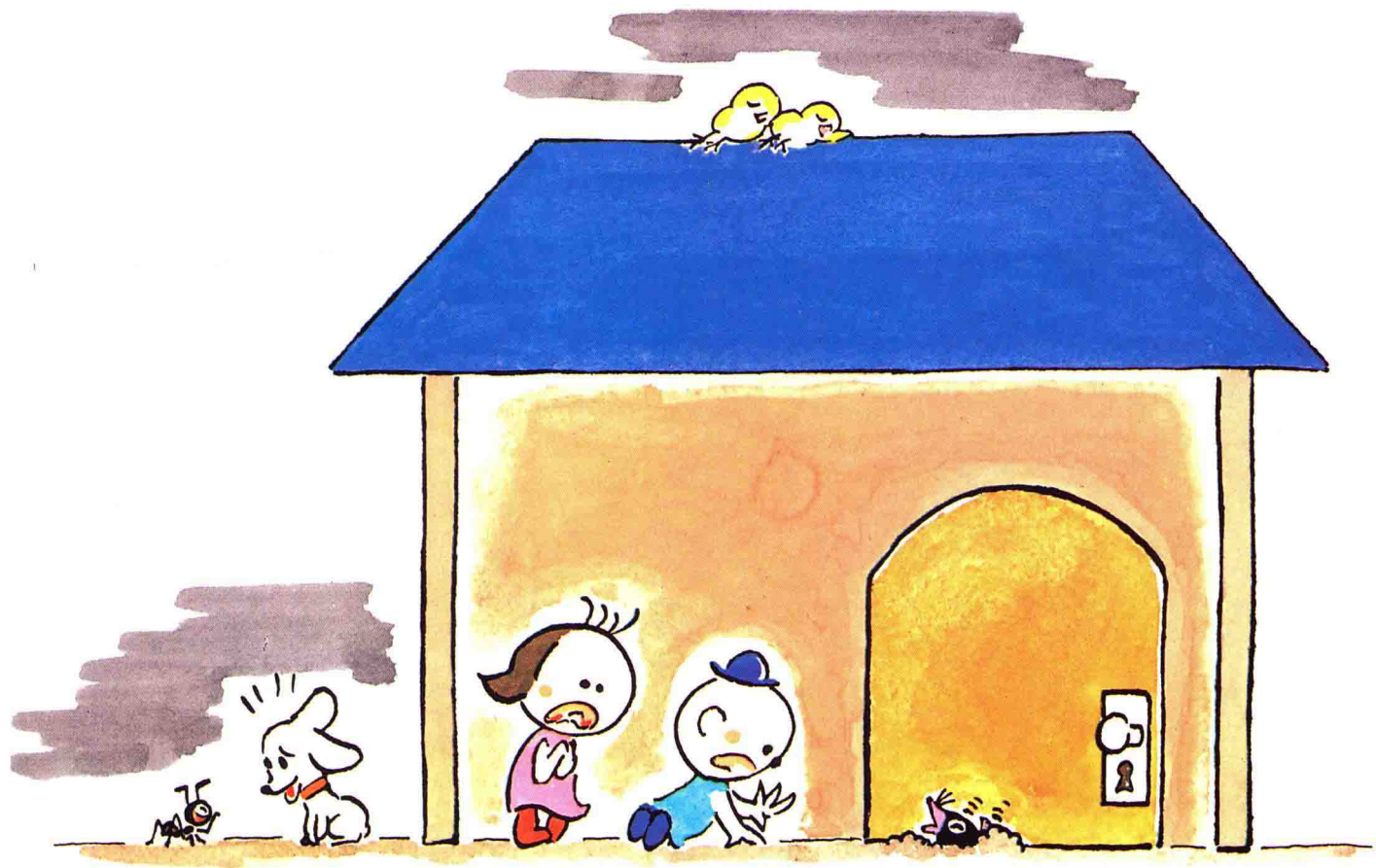
拿走我们的重要东西。



于是，房子就有了很结实的锁。

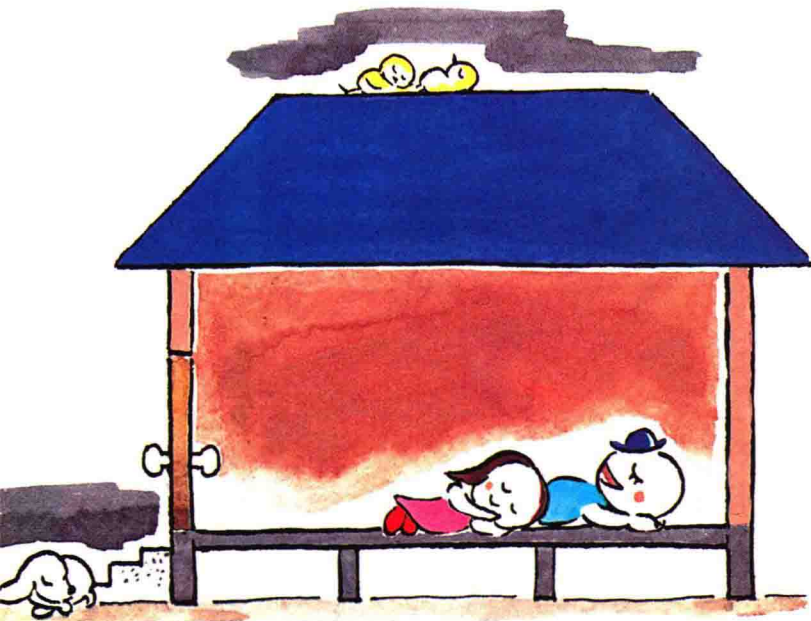


因为房子有锁，
所以我们可以很放心地出门、睡觉。



但是，
地面凹凸不平、十分潮湿，
还有虫子爬来爬去。
直接躺在地面上睡觉的话，
常常睡不好。

于是——



我们在地面上铺起了平坦的地板。
在有锁、有地板的房子里，
不管什么时候
我们都可以安安稳稳地休息。



注：在日本传统文化中，人们习惯席地而居，睡在“榻榻米”上。